

**Ксения СОБЧАК: я осознаю себя
некрасивой женщиной**

ТВ 23–29 августа 2021

2 в 1: журнал и телегид

анннна

**КАССАЦИЯ
МИХАИЛА
ЕФРЕМОВА**
Перспективы

**СТРАСТИ
ПО
МАКЕЕВОЙ**
В битву
вступили
родители
актрисы
и дочка
мужа



ГРЕЧЕСКИЕ КАНИКУЛЫ ФИЛИППА КИРКОРОВА

РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЦЕНА 41.00 РУБ.

ISSN 2412-7299

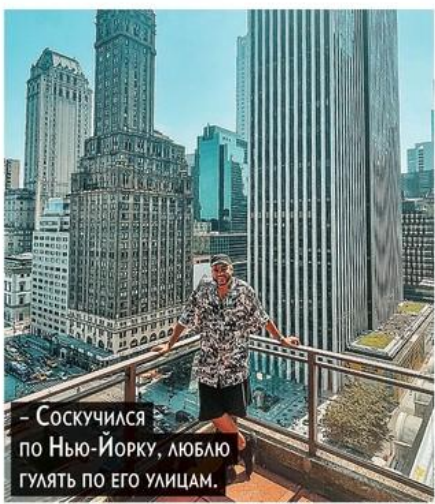


21033



9 772412 729770

**+ 8 ЗВЕЗДНЫХ ДАМ
НА ОТДЫХЕ**



Соскучился по Нью-Йорку, люблю гулять по его улицам.



– С семьей Джиганы мы съездили в греческий Amazonas Park к обезьянам и лемурам.

Бить посуду в Греции, рыбачить на Белом море

Семейный кадр из Греции с детьми и дядей и тетей Филиппа.
– Отдых заряжает на новые проекты. Жду фестиваль «Новая волна», готовлю невероятные постановки на дуэты с Марув и Давой. Там случится и сказочная премьера моей песни, стихи к ней написал Михаил Гусцериев. Буду удивлять!





– Со второго по четвертый курс мы жили гражданским браком. Свадьбу сыграли на последнем курсе перед дипломом, в общежитии. Нам отдельную комнату даже на ночь выделили.

ДОСЬЕ

Родился: 8 ноября 1967 года в Оренбурге.

Образование: в 1992 году окончил ВТУ им. М.С. Щепкина.

Карьера: 28 лет прослужил в труппе МХАТ им. М. Горького, в настоящее время – актер Малоого театра. Сыграл около 50 ролей в фильмах и сериалах, среди которых «Свой человек», «Ненависть», «Тухачевский: Заговор маршала», «Поединки», «Шеф» и другие.

Семейное положение: женат на актрисе Юлии Зыковой. Дочери – Софья (25 лет) и Евдокия (14 лет).

Актер сериала «Шеф» **Андрей Чубченко** познакомился с будущей женой **Юлией Зыковой** больше 30 лет назад. С тех пор они вместе и в жизни, и на сцене.

Работа в сериале «Шеф» – это 10 лет моей жизни. Первый сезон шел на НТВ летом в 2012 году в дневное время и, несмотря на это, стал рейтинговым. После мне звонили с других каналов и перекупали в их ментовские проекты. Но я, естественно, не принял эти предложения и, считаю, только выиграл.

ПОЛУЧИЛ ОТ ВОРОТ ПОВОРОТ

– Именно в пятом сезоне «Шефа» мы впервые встретились на экране с женой, Юля сыграла вдову криминального авторитета. А познакомились мы благодаря Щепкинскому училищу: оказались на одном курсе. Помню, поднимался по лестнице в общежитии на 3-й Тверской-Ямской, чтобы посмотреть свою комнату, и увидел Юлю, которая вместе с Олей Попович мыла окна. Юля была вся такая красивая, беленькая, улыбчивая, в обтягивающей маечке. Сразу обратил на нее внимание – истинно русская красота. Подошел к ней, но меня отшили. А на втором курсе после каникул я сидел в аудитории, дверь открылась, и вошла Юля. И как молния ударила. Но памятуя, что она поначалу дала от ворот поворот, начал общаться с осторожностью. Поэтому Юле пришлось самой проявить активность, и когда я понял, что есть симпатия, то полностью открылся. Вот уже 32 года прошло с этого дня.

«Она вошла – и как молния ударила»



КСТАТИ, ПЬЕР РИШАР
В ФИЛЬМАХ «ПАПАШИ»
(НА ФОТО),
«НЕВЕЗУЧИЕ»,
«УКОЛ ЗОНТИКОМ» ГОВОРIT
ГОЛОСОМ АЛЕКСАНДРА
БЕЛЯВСКОГО. АКТЕР ОЗВУЧИЛ
БОЛЕЕ 300 ЗАРУБЕЖНЫХ ГЕРОЕВ.
СЧИТАЛ, ЧТО ЭТО ВЫСШИЙ ПИЛОТАЖ
В ПРОФЕССИИ.



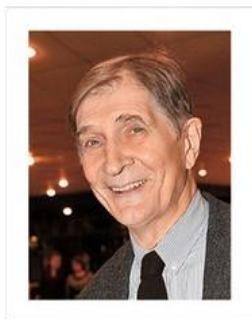
**ВАДИМ
СПИРИДОНОВ -
ЖЕРАР
ДЕПАРДЬЕ**



СОВЕТСКИЙ АКТЕР
ОЗВУЧИВАЛ ДЕПАРДЬЕ В КАРТИНАХ
«НЕВЕЗУЧИЕ» И «ПАПАШИ».
САМ СПИРИДОНОВ ТОЖЕ МНОГО
СНИМАЛСЯ, К ПРИМЕРУ, ОН СЫГРАЛ
РОЛЬ ВАСЬКИ ЧУЛКОВА В ЛЕНТЕ
«ПЕЧКИ-ЛАВОЧКИ».

За того парня

Французское и итальянское кино было особенно популярно во времена СССР. И наши артисты настолько виртуозно дублировали зарубежных коллег, что зрители до сих пор могут узнать **БЕЛЬМОНДО** и **РИШАРА** по русским голосам.



**ИГОРЬ ЯСУЛОВИЧ -
ПЬЕР РИШАР**

– Дубляж для меня был своеобразной творческой работой. Нас вызывали на «Мосфильм» или Киностудию им. Горького. Там стояли микрофоны, никаких компьютеров.

В команде были профессиональные редакторы, переводчики, укладчики, которые, когда получали русский текст, то вкладывали в уста актеров-дубляжа, чтобы они говорили синхронно с героем на экране. И когда я брал текст и начинал работать, то всегда совпадал с речью персонажа и его губами. Где-то набирал скорость, где-то брал паузу.

Перед озвучиванием Пьера Ришара меня пригласили на пробы, чтобы посмотреть, как мой голос совпадает с французским актером. Но ими-

тировать во время дубляжа артиста на экране нельзя, ничего хорошего из этого не выйдет. Ты и он должны быть партнерами. Всех фильмов с Ришаром, в которых говорил за него, сейчас и не назову. Вот помню «Беглецов». Я делал своего героя, максимально приближаясь к тому, что он играл на экране.

После нескольких фильмов мне организовали встречу с Ришаром, он снимался в Чехословакии,

– Ришар сказал, что ему понравился фильм, где я говорил за него.

я приехал туда, встретился с Пьером, мы пожали друг другу руки. Ришар сказал, что обязательно посмотрит картину с моим голосом. А позже мне передали, что ему понравился фильм, где я говорил за него, правда, какой, не уточнили.



**ВАДИМ
АНДРЕЕВ -
ПЬЕР РИШАР**

– Я озвучивал Ришара еще в 80-е годы. На киностудию пришел фильм «Побег», прошел кастинг, и меня утвердили. А буквально

но через два месяца пригласили озвучить Ришара в картине «Налево от лифта». Видно, посчитали, что первый эксперимент удался, и утвердили без всяких проб. Позже я старался приближаться к тембру оригинала. А там немного себе позволял вольности, больше ориентировался на его богатую мимику и темперамент. У Ришара достаточно низкий и приятный баритон, а я говорил немного визгливо. Но вроде все легло органично. Как-то, когда он снимался в России, лет 15 назад, я познакомился с ним. Пьеру сказали, что я дублировал его, он спокойно к этому отнесся, знал, что в нашей стране идет много фильмов с его участием. Милый, славный и позитивный человек. Я уже лет 8 не занимаюсь дубляжом, появилась какая-то аллергия на него. Озвучил ведь более 100 фильмов. Потом закадровая работа – тяжелая, к тому же и оплачивается не очень. Сегодня хватает съемок вполне, снимаем новый сезон «Балабола», очередной «Мосгаз» недавно закончил.